

Bericht der kaiserlichen Administrationskanzlei in Vaduz über die dem vom Schwäbischen Reichskreis eingesetzten Exekutionskommissar Johann Bertel in Auftrag gegebenen Schuldeneintreibungen.

Abschr. (B), GA S U44/63 – Pap. 1 Doppelblatt 42,2 (21,1) / 33,8 cm – Rückvermerk: Consignation der Vaduz(ischen) præstandorum mit angehengtem bericht über die beschechene bezahlung.

[fol. 1r] l¹ Bericht

l² über die nebednt stehendte

l³ exequenda².

l⁴

l⁵ Nach ahnweis herrn craÿs³ einnem- l⁶ er

Cramers sub d(ato) 16. aprilis l⁷ st(yli)

v(eteris)⁷ ahn den **Lindaw(ischen)**⁸ jngei-

nier l⁸ undt respective **Vaduz(ischen)**

receptoren⁹, herrn l⁹ **Wegelin**¹⁰, abgelass-

nen schreibers l¹⁰ seindt 2'000 gulden längs-

ten bezahlt l¹¹ undt abgeschrieben worden

undt l¹² seines darvir haltens dem herrn

ex- l¹³ ecutions⁴-commissario **Bertel** per

errorem¹² l¹⁴ eine alte verzeichnus zuge-

stellt l¹⁵ worden sein miese, restierte¹³ l¹⁶

man also aleinig 646 gulden 25 kreuzer.

Consignation¹

was des hochlob(lichen) **Schwäbischen**

craÿses³ wohlbestelter executions⁴

comissarien herrn **Johann Bertel** zue

exequieren⁵ in comissis⁶.

Erstlichen alte chraÿs³ einnem-

ereÿ restantz¹¹

.....2'646 gulden 25 kreuzer.

l¹⁷ Ahn den 60 provianth

l¹⁸ wägen 50 gulden 33 kreuzer.

l¹⁹ Kaÿ(serliche) undt chur **Baÿ(rische)**

l²⁰ verpflegungs gelter

l²¹ 405 gulden — kreuzer.

l²² Chur **Sächs(ische)** wüntter

l²³ gelter207 gulden 56¹/₂kreuzer.

l²⁴ Chur **Pfälz(ische)** subsidien¹⁴

l²⁵ 107 gulden 30 kreuzer.

l²⁶ Rimonta¹⁵ calibre¹⁶

l²⁷ 1695 302 gulden 30 kreuzer.

l²⁸ Operations gelter

l²⁹ 1693 202 gulden 30 kreuzer.

l³⁰ 1695 62 gulden 48 kreuzer.

[fol. 1v]

l¹ Wüntter extraordin(arii)¹⁷
l² 1694 215 gulden — kreuzer.
l³ Sommer extraordin(arii)¹⁷
l⁴ 1694 215 gulden — kreuzer.
l⁵ Wüntter extraordin(arii)¹⁷
l⁶ 1695 212 gulden 30 kreuzer.
l⁷ Sommer extraordin(arii)¹⁷
l⁸ 1695 212 gulden 30 kreuzer.
l⁹ **Öhning(ische)** gelter
l¹⁰ 1694 561 gulden — kreuzer.
l¹¹ **Öhning(ische)** gelter
l¹² 1695 446 gulden 15 kreuzer.
l¹³ **Zolleri(sche)** regiments cassa
l¹⁴ 20 gulden 46 kreuzer.
l¹⁵ Ahn broth rati(on) Pferdt portion
l¹⁶ 1693: 5'275 1'857¹/₂.
Ahn broth rat(ion) Pferdt portion
1694: 5'272¹/₂ 1'852¹/₂.

l¹⁷ Die broth rationes seindt be- l¹⁸ zahlt mit 593 gulden 9 kreuzer 3 heller l¹⁹ ahn herrn ober comiss(ar) **Meyerhoffer**.

l²⁰ Recrouten¹⁸ zue fünf d. anno 1693: 6³/₄ man.

l²¹ Lauth quittung von herrn lieuth(nant) l²² **Wüntter** seindt 3³/₄ man ge- l²³ lifert undt dan **Johann Ziegler**, l²⁴ **Gallus Khauffman** undt **Anthoni** l²⁵ **Bichl**, so noch alle 3 in leben l²⁶ undt under dem landtgräff(lich) l²⁷ **Fürstenberg(ischen)** regiment stehn.

[fol. 2r]

l¹ Proviand ampts restanten¹⁹
l² Anno 1693: Mehl Haber
l³ 24 cet. 30 lb. 36 cet. 45 lb.
l⁴ Anno 1694: 18 cet. 75 lb. 30 scheffel 3

sim²⁰.

l⁵ Anno 1695: 48 cet. — lb. 51 scheffel —

sim²⁰.

l⁶ Ahn allen disen restanten¹⁹ und prae- l⁷ station²² ist fehrners über das jen- l⁸ ige, was ad marginem²³ auch be- l⁹ zahlt ausgeworffen würckhlich l¹⁰ gueth gemacht worden l¹¹ 1'661 gulden.

Præstanda novissima²¹
Wüntter verpfleg(ungs) gelter
.....1'151 gulden 15 kreuzer.

Wüntter extraordi(narii)¹⁷
..... 262 gulden 30 kreuzer.

l¹² Wellichen man von dato jnnerthalb l¹³
14 tagen, als gleich mit anfang l¹⁴ des be-
vorstehendten chrayß³ convents, l¹⁵ noch
baar l'000 gulden ahn seine gefährde l¹⁶
einzuschickhen erbietig jst, mit noch l¹⁷
weiterem anhang, das per errorem¹² l¹⁸
ahn das general **Würz(ische)** regiment
l¹⁹ ein rest per 134 gulden 44 kreuzer 3
heller l²⁰ in duplo²⁴, undt zwar in specie²⁵
l²¹ erstens den 7. novembris 1695 **Hans**
Georg l²² **Freÿ Eibischen** feldtweibl
undt dan den l²³ 20. february 1696 ahn
herrn comiss(ar) l²⁴ **Bertel** mit eben so
vil, undt zwar beides l²⁵ mahl mit schwe-
ren executions⁴ cösten, l²⁶ bezahlt worden,
welliches indebitum²⁶ l²⁷ obigen offerier-
ten l'000 gulden beÿ geworffen l²⁸ undt
also per huius repetitionem²⁷ in effectu²⁸
l²⁹ 1134 gulden 44 kreuzer bezahlt wer-
den solle.

l³⁰ L(oco) S(igilli)

Remonta¹⁵ gelter

..... 262 gulden 30 kreuzer.

Kaÿserliche administration
canzley zu **Vaduz**.

¹ Konsignation: Niederschrift, Aufzeichnung – ² exequenda (lat.): Schuldeneintreibung, Pfändung –
³ Schwäbischer (Reichs-)Kreis: 1500-1806, einer der 10 Reichskreise des Heiligen Röm. Reichs Deut-
scher Nation, zu dem auch die Grafschaft Vaduz und die Herrschaft Schellenberg bzw. das nachmalige
Reichsfürstentum Liechtenstein gehörte – ⁴ Exekution: Vollziehung einer Strafe, Pfändung, Zwangs-
vollstreckung – ⁵ exequieren: Schulden eintreiben, pfänden – ⁶ commissum (lat.): das Anvertraute, hier i.
S. von Auftrag – ⁷ styli veteris: (Datierung) nach altem Stil, d.h. vor der Einführung der Gregorianischen
Kalenderreform – ⁸ Lindau, Bayern (D) – ⁹ Receptor: Empfänger, Steuereinnahmer – ¹⁰ Johann Chris-
toph Wegelin – ¹¹ Restanz: unerledigter Rest von Aufgaben, Schulden etc. – ¹² per errorem (lat.): irrtüm-
lich – ¹³ restieren: übrig sein, im Rückstand sein – ¹⁴ subsidium (lat.): Beistand, Hilfsmittel – ¹⁵ Remon-
te: Ergänzung des militärischen Pferdebestandes durch Jungpferde – ¹⁶ calibre: Bedeutung vorerst unbe-
kannt – ¹⁷ Extraordinarium: ausserordentlicher Haushalt(splan) – ¹⁸ Rekrut: Soldat in der Ausbildungs-
zeit – ¹⁹ Restant: hier i.S. von ausstehender Schuld – ²⁰ Simri: Hohenzollerisches Hohlmaß, 1 Simri = 4
Viertel = 22,153 Liter – ²¹ praestanda novissima (lat.): neuste Abgaben – ²² Prästation: Abgabe – ²³ ad
marginem (lat.): am Rande – ²⁴ in duplo (lat.): doppelt, zweifach – ²⁵ in specie (lat.): insbesondere, vor
allem – ²⁶ indebitum (lat.): irrtümlich geleistete Zahlung – ²⁷ repetitio (lat.): Wiederholung – ²⁸ in effec-
tu (lat.): in der Tat.